


**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDERATES**
**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO COMUNALE**

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

UHR - ORE

07.09.2026**20:00****GEGENSTAND:****OGGETTO:**
**Abänderung der Verordnung für den Betrieb
des Recyclinghofes**
**Modifica del regolamento per la gestione del
centro di riciclaggio**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni vennero per oggi convocati nella sala delle adunanze i componenti di questo Consiglio comunale.

Sono presenti:

		Anwesend - Presenti	Entsch. abw. – Assenti giusti.	Unentsch. abw. – Assenti ingiust.
Thomas Holzner	Bürgermeister - Sindaco		X	
Karin Lösch	Vizebürgermeisterin - Vicesindaca	X		
Lukas Berger	Ratsmitglied - Consigliere	X		
Oswald Frei	Ratsmitglied - Consigliere	X		
Christian Holzner	Ratsmitglied - Consigliere	X		
Juliane Kaserer	Ratsmitglied - Consigliere	X		
Manuela Laimer	Ratsmitglied - Consigliere		X	
Karl Mairhofer	Ratsmitglied - Consigliere	X		
Martin Matzoll	Ratsmitglied - Consigliere	X		
Angelika Paris	Ratsmitglied - Consigliere	X		
Janosch Schwellensattl	Ratsmitglied - Consigliere	X		
Bernd Schwienbacher	Ratsmitglied - Consigliere		X	
Patrick Schwienbacher	Ratsmitglied - Consigliere	X		
Jürgen Tratter	Ratsmitglied - Consigliere	X		
Matthias Tratter	Ratsmitglied - Consigliere	X		

Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Dr. Elmar Perathoner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit
übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza

Karin Lösch

in der Eigenschaft als Vizebürgermeisterin
den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Vicesindaca
ne assume la presidenza e dichiara aperta la
seduta.

Der Gemeinderat behandelt obigen Gegenstand.

Il Consiglio comunale passa alla trattazione del
suindicato oggetto.

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 40 vom 15.12.2023 die Verordnung für den Betrieb des Recyclinghofes genehmigt wurde;

Nach Einsichtnahme in das Rundschreiben zur Neuregelung der Abfallcodes für Batterien vom 17.03.2026 vom Amt für Abfallwirtschaft, bezugnehmend auf dem delegierten Beschluss (EU) 2025/934 der Europäischen Kommission, die die Abfallcodes für batteriebezogene Abfälle umfassend aktualisiert hat;

Die bisherigen Codes 20 01 33* und 20 01 34 wurden gestrichen. An ihre Stelle treten drei neue, klar definierte Codes:

- 20 01 42* gefährliche Altbatterien
- 20 01 43* Lithium-Altbatterien aus der getrennten Sammlung
- 20 01 44 nicht gefährliche Altbatterien

Die neuen Bestimmungen gelten ab 9. Dezember 2026;

Als notwendig erachtet, die Verordnung an die neuen Abfallcodes für Altbatterien in Haushalten anzupassen;

Nach Einsichtnahme in den Entwurf der neuen Verordnung für den Betrieb des Recyclinghofes;

Nach ausführlicher Diskussion;

Nach Einsichtnahme in den „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 118/2011 über die Harmonisierung der Haushalte;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 11/2014 betreffend die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Bilanzschemen;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 25 vom 12.12.2016 betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD);

Nach Einsichtnahme in den laufenden Haushaltsvoranschlag und in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindegatzung;

Premesso, che con deliberazione del Consiglio Comunale n. 40 del 15/12/2023 è stato approvato il regolamento per la gestione del centro di riciclaggio;

Visto il circolare sulla nuova disciplina dei codici dei rifiuti per le batterie del 17/03/2026 dall'Ufficio Gestione rifiuti, con riferimento alla Decisione Delegata (UE) 2025/934 della Commissione europea, che ha aggiornato i codici dei rifiuti relativi alle batterie;

I precedenti codici 20 01 33* e 20 01 34 sono stati soppressi. Al loro posto sono stati introdotti tre nuovi codici chiaramente definiti:

- 20 01 42* batterie pericolose
- 20 01 43* batterie al litio provenienti dalla raccolta differenziata
- 20 01 44 batterie non pericolose

Le nuove disposizioni saranno applicabili dal 9 dicembre 2026;

Ritenuto necessario adattare il regolamento ai nuovi codici per le batterie domestiche;

Vista la bozza del nuovo regolamento per la gestione del centro di riciclaggio;

Dopo ampia discussione;

Visto il "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018;

Visto il Decreto Legislativo n. 118/2011 sull'armonizzazione dei bilanci;

Vista la L.P. n. 11/2014 in materia armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio;

Vista la L.P. n. 25 del 12/12/2016 inerente l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali;

Visto il Documento unico di programmazione (DUP);

Visto il bilancio di previsione corrente e gli atti programmatici di indirizzo attuativi del bilancio;

Visto lo statuto comunale;

Angesichts der bestehenden Dringlichkeit wird es für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit (r1z/mktEgzOVdm+LvG23aJvMvle2t9n4REWLavs srhA=) im Sinne der Art. 185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

b e s c h l i e ß t

der Gemeinderat

mit 12 Ja-Stimmen bei 12 anwesenden und abstimmenden Räten, in offener Abstimmung durch Handerheben

die Genehmigung der beiliegenden Verordnung für den Betrieb des Recyclinghofes, welche einen wesentlichen und ergänzenden Bestandteil des vorliegenden Beschlusses bildet.

Festzuhalten, dass gegenständliche Verordnung mit 09.12.2026 in Kraft tritt.

Festzuhalten, dass die neue Verordnung ab dem Tag ihrer Gültigkeit alle anderen vorhergehenden Verordnungen, welche dasselbe Sachgebiet regeln, aufhebt.

Festzuhalten, dass diese Maßnahme keine Ausgabenzweckbindung beinhaltet.

In der gesetzlich vorgesehenen Form beschließt der Gemeinderat einstimmig bei 12 anwesenden und abstimmenden Räten, in offener Abstimmung durch Handerheben diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Hinweis:

Gemäß Art. 183, Abs. 5 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingebracht werden.

Per l'esistente urgenza viene ritenuto necessario dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183, comma 4 del “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige” (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018;

Visto il parere riguardante la regolarità tecnica (r1z/mktEgzOVdm+LvG23aJvMvle2t9n4REWLavs srhA=) di questa delibera ai sensi degli artt. 185 e 187 del “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige” (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018;

Il Consiglio comunale

d e l i b e r a

con 12 voti favorevoli dei 12 consiglieri presenti e votanti espressi in forma palese per alzata di mano,

di approvare il regolamento per la gestione del centro di riciclaggio, allegato alla presente deliberazione, della quale costituisce parte integrante e sostanziale;

Di dare atto che il presente regolamento entra in vigore in data 09/12/2026;

Di dare atto che il nuovo regolamento revoca con il giorno della sua entrata in vigore tutti i regolamenti precedenti, i quali regolano la stessa materia;

Di dare atto che la presente deliberazione non comporta impegno di spesa.

Il Consiglio comunale delibera con voti unanimi dei 12 consiglieri presenti e votanti espressi in forma palese per alzata di mano

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige” (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018.

Avvertimento:

Ai sensi dell'art. 183, comma 5 del “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige” (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018, ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione avverso la presente deliberazione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Die Vizebürgermeisterin - La Vicesindaca
Karin Lösch

digital signiertes Dokument

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Sekretär - Il Segretario
Dr. Elmar Perathoner

documento firmato tramite firma digitale